

N° 1734.

---

**AFGHANISTAN ET POLOGNE**

Traité d'amitié. Signé à Angora, le  
3 novembre 1927.

---

**AFGHANISTAN  
AND POLAND**

Treaty of Friendship. Signed at  
Angora, November 3, 1927.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

## No. 1734. — TREATY OF FRIENDSHIP BETWEEN THE POLISH REPUBLIC AND THE KINGDOM OF AFGHANISTAN. SIGNED AT ANGORA, NOVEMBER 3, 1927.

THE PRESIDENT OF THE POLISH REPUBLIC, of the one part, and HIS MAJESTY THE KING OF AFGHANISTAN, of the other part, being equally desirous of establishing ties of friendship between the Polish Republic and the Kingdom of Afghanistan, and being convinced that the consolidation of such relations on the basis of the principle of reciprocity and equality will tend to the prosperity and well-being of their respective nations, have agreed to conclude a Treaty of Friendship, and have for this purpose appointed as their Plenipotentiaries :

THE PRESIDENT OF THE POLISH REPUBLIC :

M. Józef WIERUSZ-KOWALSKI, Doctor of Science, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Poland at Angora ;

HIS MAJESTY THE KING OF AFGHANISTAN :

His Excellency General Gulam DJAILANI KHAN, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Afghanistan at Angora ;

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

*Article I.*

There shall be unchangeable peace and perpetual friendship between the Polish Republic and the Kingdom of Afghanistan, and between the citizens of the two countries.

*Article II.*

The High Contracting Parties agree to establish diplomatic relations between the two countries in accordance with the principles of international law. They agree that the diplomatic Representatives of either country, together with the staff of their Missions, the composition of which shall be determined later by common consent, shall enjoy in the territory of the other, subject to reciprocity, the privileges, honours, exemptions and immunities recognised in international law.

*Article III.*

The High Contracting Parties agree to conclude a Commercial Treaty and a Consular Convention at the earliest possible date.

---

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

---

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

*Article IV.*

The present Treaty shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at Angora as soon as possible. It shall take effect on the fifteenth day after the exchange of ratifications.

*Article V.*

The present Treaty shall be drawn up in duplicate in each of the three languages : Polish, Persian and French.

In case of difference of opinion, the French text shall be authentic.

In faith whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Treaty and have thereto affixed their seals.

Done in duplicate at Angora at noon on the third day of November, 1927.

Józef WIERUSZ-KOWALSKI,  
*Polish Minister.*

Gulam DJAILANI KHAN.